

3 ÉGYPTIENS ET ROMAINS... D'HIER À AUJOURD'HUI

ACTIVITÉ 8 Cléopâtre, entre réalité et fiction 67

MOTS-CLÉS : histoire, légende antique, comique, cinéma, parodie, running gag.

ACTIVITÉ 9 Résister encore et toujours... : le faible face au fort 71

MOTS-CLÉS : ombre, contre-jour, plongée, contre-plongée, force, ruse, revanche, ridicule, comique.





MOTS-CLÉS : histoire,
légende antique, comique,
cinéma, parodie, running gag.

ACTIVITÉ 8 Cléopâtre, entre réalité et fiction

L'histoire de Cléopâtre

Chronologie : la vie de Cléopâtre

- 69 av. J.-C. : naissance de Cléopâtre. Son père, le roi d'Égypte, est un descendant de Ptolémée I^{er}, un général macédonien devenu roi après la mort d'Alexandre le Grand ; sa famille est donc d'origine grecque.
- 51 av. J.-C. : Cléopâtre VII devient reine d'Égypte aux côtés de Ptolémée XIII, son frère et époux (mort en 47 av. J.-C.).
- 48 av. J.-C. : Jules César arrive en Égypte ; Cléopâtre devient sa maîtresse. Son second frère et époux, Ptolémée XIV, n'exerce en réalité aucun pouvoir : sous la protection de Rome, c'est Cléopâtre qui dirige l'Égypte.
- 46 av. J.-C. : Jules César installe Cléopâtre à Rome ; elle y restera deux ans.
- 44 av. J.-C. : Jules César est assassiné ; Cléopâtre rentre en Égypte.
- 41 av. J.-C. : Marc-Antoine, ancien lieutenant de César, rencontre Cléopâtre ; elle devient sa maîtresse. Ensemble, ils dirigent l'Égypte.

- 32 av. J.-C. : Octave (fils adoptif de César) et le Sénat romain reprochent à Marc-Antoine d'avoir trahi Rome au profit de Cléopâtre. Une guerre civile éclate.
- 31 av. J.-C. : Octave remporte la bataille navale d'Actium face à Marc-Antoine, qui prend la fuite.
- 30 av. J.-C. : Octave débarque en Égypte. Marc-Antoine se suicide ; Cléopâtre, craignant d'être humiliée et emmenée à Rome, se suicide à son tour. Octave est alors le seul maître de Rome ; il mettra bientôt fin à la République et deviendra Auguste, le premier empereur romain.



1 La famille de Cléopâtre est-elle d'origine égyptienne ?
Cela est-il visible dans l'album ?

2 À l'aide de la chronologie ci-dessus, pouvez-vous indiquer à quelle date, à peu près, se déroule l'histoire racontée dans l'album ?

3 Qui devrait être assis sur le trône, à côté de Cléopâtre ? Pourquoi, à votre avis, les auteurs ne font-ils pas apparaître ce personnage ?

La légende de Cléopâtre dans les récits antiques

Pendant la guerre civile qui a opposé Marc-Antoine et Octave, de nombreuses rumeurs ont circulé à Rome au sujet de Cléopâtre. Aux yeux des Romains, elle était responsable de la trahison de Marc-Antoine, qu'elle avait ensorcelé grâce à sa beauté et à son mode de vie fastueux. Les auteurs de l'Antiquité ont relayé cette image : de là est née la légende de Cléopâtre...

■ Cléopâtre et Jules César

Le voyage sur le Nil

Jules César affectionna surtout Cléopâtre ; et il leur arriva souvent de prolonger leurs repas jusqu'au jour. Il remonta le Nil avec elle sur un vaisseau distribué en appartements somptueux.

Suétone, *Vie de César*, LII.



4 Que signifie l'adjectif « somptueux » employé dans le texte de Suétone ?

5 Que signifie le nom « apparat » dans la case ci-dessus ?

Observez les planches 42 à 44, à la fin de l'album : en quoi la galère dessinée par Albert Uderzo est-elle somptueuse ?

■ Cléopâtre et Marc-Antoine



Un banquet chez Marc-Antoine

Le médecin Philotas [...] fit connaissance avec un officier de bouche de la maison d'Antoine, qui lui proposa un jour de venir voir les préparatifs d'un de ces soupers si somptueux. Comme il était fort jeune, il s'y laissa entraîner ; et introduit dans la cuisine, entre plusieurs choses qui le frappèrent, il vit à la broche huit sangliers. Il se récria sur le grand nombre de convives qu'il devait y avoir à souper : mais l'officier lui dit en riant qu'ils ne seraient pas aussi nombreux qu'il le croyait ; qu'il n'y aurait en tout que douze personnes.

Plutarque, *Vie d'Antoine*, 28.

6 Quel point commun observez-vous entre le récit de Plutarque et les paroles de Cléopâtre ?

7 En quoi les paroles de Cléopâtre sont-elles comiques ?

Un banquet chez Cléopâtre

Il y a eu deux perles, les plus grosses qu'on ait jamais vues ; elles furent toutes deux possédées par Cléopâtre, la dernière des reines d'Égypte [...].

Chaque jour Antoine se rassasiait de repas splendides ; elle, avec l'orgueil et le faste dédaigneux d'une courtisane royale, rabaisait tout le luxe et tout l'apparat de ces festins. Antoine demanda ce qu'on pourrait ajouter à tant de magnificence : elle répondit qu'en un seul repas elle dépenserait dix millions de sesterces. Antoine désirait apprendre comment, bien qu'il crût la chose impossible : ils firent un pari. [...]

Ses serviteurs, qui étaient dans le secret, ne placent devant elle qu'un vase plein de vinaigre, liquide dont la force dissolvante fond les perles. Elle portait en ce moment ces deux perles, chef-d'œuvre singulier de la nature, et véritablement sans pareil. Antoine examinait ce qu'elle allait faire : la reine en ôte une, la jette dans le vinaigre, la fait fondre, et l'avale.

Pline, *Histoire naturelle*, IX, 59.



8 D'après Pline, pourquoi Cléopâtre a-t-elle consommé une perle dissoute dans du vinaigre ?

9 Les auteurs de l'album disent qu'il s'agit de « sa collation préférée » : cela est-il conforme au texte de Pline ?

■ La mort de Cléopâtre



Profitant de la négligence de ses gardes, elle va s'enfermer dans un mausolée, nom que les Égyptiens donnent aux tombeaux de leurs rois. Là, revêtue, selon son usage, de magnifiques ornements, elle se place sur des coussins parfumés, auprès de son cher Antoine ; et, se faisant piquer les veines par des serpents, elle expire d'une mort douce et semblable au sommeil.

Florus, *Abrégé de l'histoire romaine*, IV, 11.

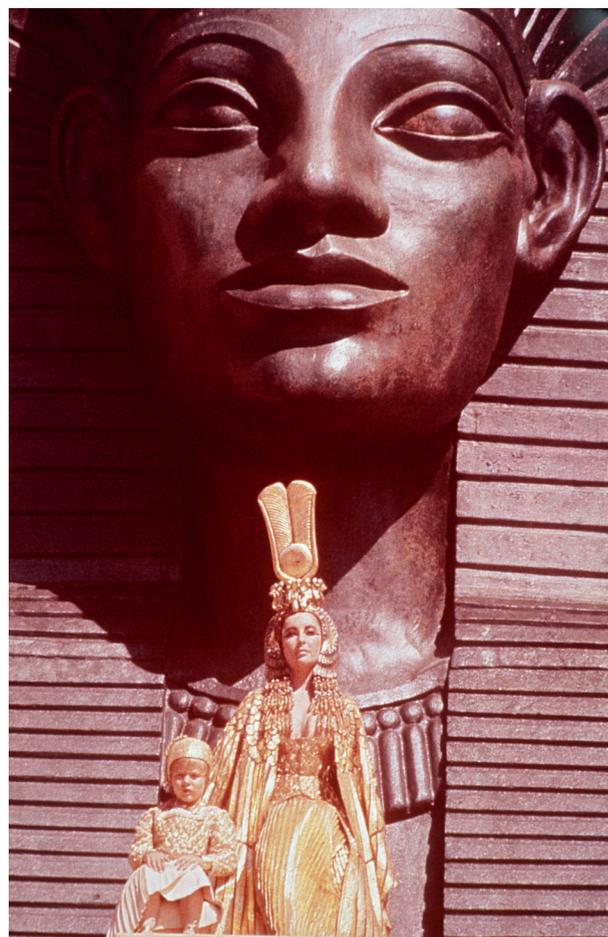
- 10 À l'aide de la chronologie de la vie de Cléopâtre, rappelez pour quelle raison elle s'est suicidée en 30 av. J.-C.
- 11 Dans le récit de Florus, pourquoi peut-on dire que Cléopâtre meurt comme une reine ?
- 12 Dans la case ci-dessus, Cléopâtre menace de se suicider. Pourtant, les auteurs parviennent à rendre cette scène comique : grâce à quels détails ?

Cléopâtre et le cinéma hollywoodien

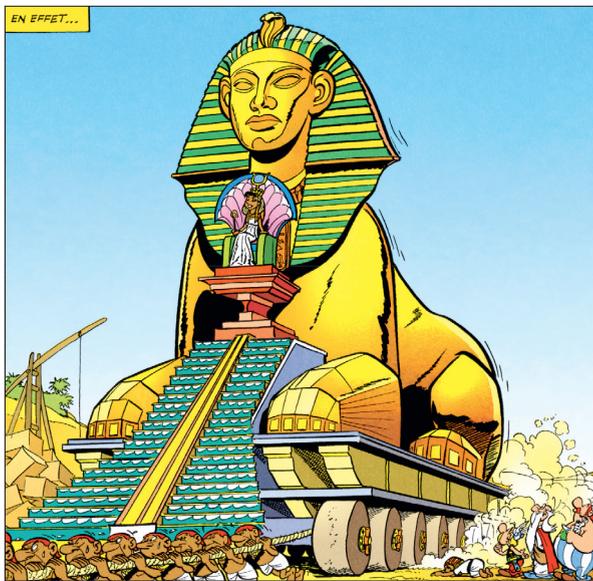
« Astérix et Cléopâtre » est une parodie du film américain « Cleopatra », réalisé par Joseph Mankiewicz et sorti en 1963. Cherchez le sens du mot « parodie ».

- 13 Tout au long du film « Cleopatra » (1963), l'actrice principale, Elizabeth Taylor, porte de nombreux costumes différents, plus luxueux les uns que les autres. Et dans l'album, combien de tenues différentes Cléopâtre porte-t-elle ? Comptez-les !
- 14 En 46 av. J.-C., sur l'ordre de César, Cléopâtre s'installe à Rome. L'image ci-contre, extraite du film « Cleopatra », montre l'arrivée de la reine, accueillie solennellement par César et par les magistrats de la République romaine, et acclamée par le peuple romain.

À votre avis, dans le film, pourquoi Cléopâtre soigne-t-elle son entrée en scène, en arrivant sur un immense sphinx roulant ?

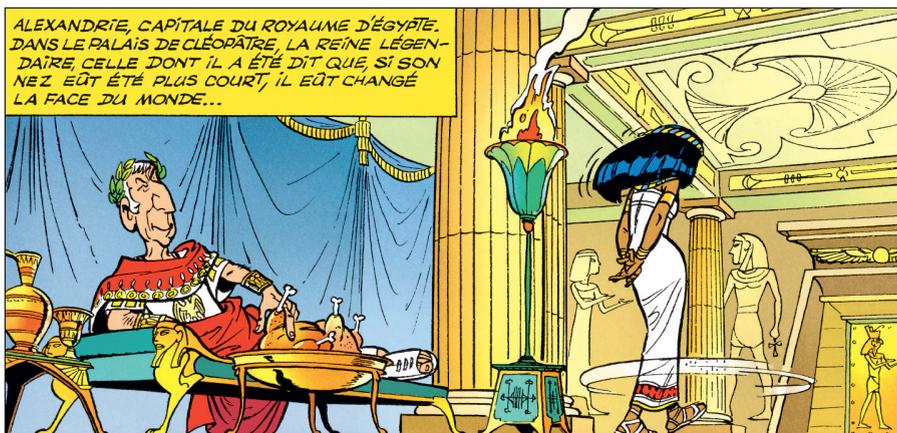


15 Dans la planche 23 de l'album, les deux auteurs ont parodié cette scène.



- Que signifie le mot « incognito » ?
- Pourquoi, dans l'album, le sphinx roulant de Cléopâtre est-il ridicule ?

■ Le nez de Cléopâtre



Dans l'album, le nez de Cléopâtre est un « running gag » : les auteurs multiplient les plaisanteries à son sujet !
Saurez-vous retrouver toutes les cases de l'album qui évoquent le nez de la reine ?

Les historiens de l'Antiquité ont vanté la beauté, la voix et le charme de la reine, mais aucun d'entre eux n'a parlé de son nez ! Rien ne permet d'affirmer que le nez de Cléopâtre ait été d'une taille ou d'une beauté remarquable... En réalité, c'est Blaise Pascal, savant et philosophe français du XVII^e siècle, qui a affirmé : « Le nez de Cléopâtre, s'il eût été plus court, toute la face de la terre aurait changé. » Il voulait montrer qu'un détail insignifiant peut parfois changer le cours de l'histoire ! Si le nez de Cléopâtre avait été trop court, Antoine serait-il tombé amoureux d'elle ? Aurait-il fait la guerre contre Octave ? Octave aurait-il mis fin à la République et fondé l'empire romain ?

Planche 1 : case 9



Case 10



Planche 40 : case 8



Case 9



- 16**
- Observez attentivement les cases ci-dessus (les mots employés et les positions de César). Quelles ressemblances et quelles différences voyez-vous ?
 - Dans le récitatif de la planche 40, qui semble parler directement au lecteur ?
 - Pourquoi l'expression « si nous ne vous l'avons déjà dit » peut-elle faire sourire le lecteur ?

ACTIVITÉ 9 Résister encore et toujours... : le faible face au fort

MOTS-CLÉS : ombre, contre-jour, plongée, contre-plongée, force, ruse, revanche, ridicule, comique.

Observons le dessin : qui est le plus fort ?

1 Dans la planche 2, Cléopâtre reçoit Numérobis pour lui confier une mission. **Observez la case 1, ci-contre.**

- Comment s'appelle le dieu égyptien à tête de faucon qui surplombe le trône ?
- Quelle surface de l'image Cléopâtre et son trône occupent-ils : la moitié, les deux tiers, les trois quarts ? En-dehors de sa hauteur, quels détails rendent la statue du dieu intimidante ?
- Quelle place Numérobis occupe-t-il dans l'image ?
- Quelle impression le dessinateur veut-il donner au lecteur, en organisant la case de cette manière ?



Quels autres dieux égyptiens sont nommés dans l'album ? Pour les trouver, aidez-vous des phrases exclamatives prononcées par les Égyptiens, comme « par Isis ! ». Faites une petite recherche sur ces dieux : légendes, objets et symboles, rôles dans la vie des hommes.

L'angle de vue correspond à la place que le lecteur occupe lorsqu'il regarde l'image.



VUE DE FACE : le lecteur est au même niveau que le personnage.



VUE EN PLONGÉE : le lecteur est au-dessus du personnage, son regard descend sur lui.



VUE EN CONTRE-PLONGÉE : le lecteur est en-dessous du personnage, son regard remonte vers lui.

2 Dans la planche 40 de l'album, Jules César reçoit une visite inattendue... La composition du dessin montre au lecteur quel personnage domine l'autre.



- Observez l'angle de vue : le lecteur voit-il Cléopâtre de face, en plongée ou en contre-plongée ?
- Jules César apparaît en contre-jour : quelle couleur le dessinateur a-t-il utilisée pour créer cet effet ?
- Que pensez-vous du personnage de Jules César, dans ce dessin ? Pourquoi cette image est-elle comique ?
- Qu'est-ce qui a changé dans la relation entre César et Cléopâtre ? Pour répondre, comparez les planches 1 et 40 de l'album : postures, attitudes et paroles des personnages.

« Victoire, par Toutatis ! »

3 Par quels moyens les héros de l'histoire parviennent-ils à accomplir leur mission ? Complétez chaque phrase en indiquant, pour chaque problème rencontré, quelle solution les personnages ont trouvée.

- Pour construire un magnifique palais en trois mois, Numérobis... (planche 2)
- Pour vaincre les pirates, les voyageurs... (planche 6)
- Pour convaincre les ouvriers de reprendre le travail, on... (planche 13)
- Pour apporter de nouvelles pierres au chantier, les héros... (planches 15 et 16)
- Pour sortir de la pyramide, les Gaulois... (planche 21)
- Pour prouver leur innocence à Cléopâtre, ils... (planches 27 et 28)
- Pour retrouver Numérobis, qui a disparu, les deux guerriers... (planche 30)
- Pour repousser l'attaque des Romains, ils... (planches 35 et 36)
- Pour mettre fin à la destruction du palais, Astérix... (planche 38)

4 La potion magique et la force physique permettent-elles de résoudre tous les problèmes ? Dans quel épisode de l'album se montrent-elles particulièrement inefficaces ?

Lisez la fable « Le lion et le rat » de Jean de La Fontaine ; quelle morale contient-elle dans les premiers vers ? Quel épisode de l'album illustre bien l'idée exprimée par La Fontaine ?



5 À quels moments l'un des héros doit-il faire appel à un personnage plus puissant que lui ?

Le scribe Misenplis écrit un message pour solliciter l'aide de la reine. Quelle règle d'orthographe les auteurs ont-ils parodiée dans cette case ?

6 Observez les deux cases ci-dessous qui rappellent quels moyens les héros ont utilisés pour convaincre Cléopâtre de les libérer.

- Qu'y a-t-il de comique dans l'enchaînement de ces deux cases ?
- Les héros se sont-ils comportés de manière morale ? À votre avis, ont-ils eu raison d'agir ainsi ? Justifiez votre point de vue.

Planche 28 : case 4



Case 5



7 Le plus souvent, quel personnage, parmi les héros de l'histoire, trouve la solution à un problème ? Sa qualité principale est-elle la force physique ?